

---

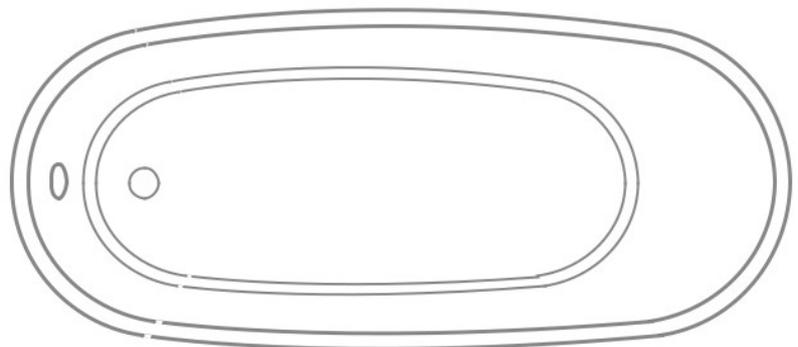
## FREISTEHENDE BADEWANNEN

## FREESTANDING BATHTUBS

---

Installations- und Gebrauchsanleitung

Installation and operating manual



# **Vielen Dank, dass Sie sich für eine freistehende Badewanne von Excellent entschieden haben**

Badewannen von Excellent S.A. sind Produkte von höchster Qualität. Ausschließlich aus Sanitäracryl hergestellt – für die anspruchsvollsten Kunden. Bitte lesen Sie diese Anleitung sowie die Garantiebedingungen vor Beginn der Montage und Verwendung. Bei Fragen oder Bedenken wenden Sie sich bitte an den Service unter den Telefonnummern: 605 092 314; 601 954 485. Besuchen Sie auch unsere Website [www.excellent.com.pl](http://www.excellent.com.pl), auf der Sie detaillierte technische Daten und zusätzliche Optionen für das von Ihnen ausgewählte Badewannenmodell finden.

## **Vor der Installation**

### **Wichtig!**

Das Produkt muss ordnungsgemäß installiert, verwendet, gepflegt und gewartet werden. Das Produkt unterliegt natürlichem Verschleiß, der keine Reklamationsgrundlage darstellt. Übermäßiger Verschleiß des Produkts, der auf mangelnde Pflege des Produkts zurückzuführen ist, kann zur Zurückweisung der Reklamation führen.

### **Montagehinweise**

1. Die Nichtbeachtung der Montagehinweise kann zur Beschädigung der Ware und Zurückweisung der Reklamation als unbegründet führen.
2. Jegliche eventuellen mechanischen Schäden (Risse, Kratzer) sollten bei der Abholung vom Kauf-/Lieferort überprüft werden. Vor der Montage sollte das Produkt auf Fabrikationsfehler überprüft werden. Nach Montage der Badewanne werden Reklamationen sichtbarer Schäden/Mängel nicht berücksichtigt.
3. Während des Transports und der Montage darf die Badewanne nicht auf dem Boden verschoben werden.
4. Während der Montagearbeiten sollte nach Überprüfung der Wannenoberfläche diese vor möglicher Verschmutzung oder Beschädigung gesichert werden.
5. Die Badewanne sollte auf einem ebenen Boden montiert werden. Verwenden Sie zum genauen Nivellieren der Badewanne die an der Wanne montierten Füße mit Gestell.
6. Die Badewanne darf nicht in Räumen installiert werden, in denen die Temperatur unter 4°C fällt.
7. Bei der Montage und Auswahl des Standorts der Badewanne sollte berücksichtigt werden, dass sie aus thermisch geformtem Acryl besteht. Dies bedeutet, dass sie nicht in der Nähe starker Wärmequellen gelagert, transportiert oder installiert werden darf. Gleichzeitig sollte im Raum eine ausreichende Belüftung gewährleistet sein.
8. Die Montage sollte von einem qualifizierten Installateur durchgeführt werden.
9. Bei der Montage der Produkte sollte ein einfacher Servicezugang gewährleistet werden, ohne Notwendigkeit der Demontage anderer Geräte oder der Verkleidung.
10. Der Hersteller empfiehlt, einen professionellen Installateur/Service-Techniker mit der Ausführung von Öffnungen in der Badewanne für die Montage von Armaturen oder anderen Geräten zu beauftragen. Die Ausführung der Öffnungen sollte einem Werkskundendienst anvertraut werden, da ansonsten der Kunde sein Recht auf die Garantie verliert. Wir möchten Sie daran erinnern, dass die Garantie keine Folgen von Reparaturen, Umbauten, Konstruktionsänderungen abdeckt, die eigenwillig durch den Benutzer oder unbefugte Personen ausgeführt wurden.
11. Nehmen Sie die Liste verbotener Tätigkeiten zur Kenntnis, die zur Zurückweisung der Reklamation als unbegründet führen.

## **Anschluss an den Abfluss**

Die Badewanne wird komplett mit einem erstklassigen Siphon und einem Badewannenabfluss geliefert, der mit einem Klick-Klack-Stopfen verschlossen wird und eine Reinigung von oben ermöglicht. Durch Drücken des Stopfens wird er geschlossen oder geöffnet. Nach Auswahl des Standortes der Badewanne sollte das Abflussrohr zum Wannenboden geführt werden, um es mit dem Siphon zu verbinden. Das Abflussrohr sollte über den Boden zugeführt werden. Die Wasserableitung muss unbedingt unter der Badewanne liegen. Nach dem Anschluss sollte die Badewanne mit Wasser gefüllt und Dichtheitsprüfungen durchgeführt werden.

## **Reinigung und Pflege**

1. Mangelnde Pflege kann zur Beschädigung der Ware und Zurückweisung der Reklamation führen.
2. Verwenden Sie zum Reinigen aller Oberflächen ein weiches Tuch (aus Mikrofaser) und milde Reinigungsmittel (Seife), spülen Sie diese anschließend gründlich mit klarem Wasser ab und trocknen Sie die Badewanne mit einem weichen Tuch ab. Kalkablagerungen müssen mit Geschirrspülmittel entfernt werden.
3. Die Verwendung von Scheuermitteln führt zum Mattwerden der Acryloberfläche. Dies ist ein natürliches Phänomen und kein Reklamationsgrund.
4. Matte Flächen oder kleine Kratzer auf der Acryloberfläche können mit Polierpaste und einem weichen Tuch entfernt werden.
5. Die Acryloberfläche ist beständig gegen Säuren und Basen, sollte jedoch vor dem Kontakt mit organischen Lösungsmitteln, Feuer oder anderen Quellen hoher Temperatur geschützt werden.
6. Bei Verwendung der Badewanne Vorsicht bewahren. Die Acrylbeschichtung ist nicht beständig gegen mechanische Stöße.
7. Es sollten regelmäßige Reinigungen, Spülungen und Inspektionen der Badewanne durchgeführt werden. Bei Wasser, das von den Standardparametern (u. a. Härte und Verschmutzungsgrad) abweicht, sollte die Häufigkeit an die vorherrschenden Bedingungen angepasst werden, wobei zu berücksichtigen ist, dass die Verwendung des Produktes unter unüblichen Bedingungen die Lebensdauer verkürzt und der Mangel an Wartung und Pflege diese drastisch verkürzt.

## **Nachfolgend präsentieren wir Informationen darüber, welcher Umgang mit der Ware aufgrund der Möglichkeit ihrer Zerstörung nicht gestattet ist und folglich zur Zurückweisung von Garantieansprüchen führt:**

1. Nichteinhaltung der in diesem Dokument beschriebenen Regeln.
2. Fehlerhafte Montage des Geräts – entgegen der Montageanleitung (falls detaillierte Informationen dazu vorliegen) und den im jeweiligen Land geltenden Installationsregeln, entgegen den bewährten Montage- und Anschlussverfahren.
3. Keine regelmäßige Pflege, Inspektionen und Sorge um das Produkt und seine Funktionsweise durch ordnungsgemäße Wartung und Pflege.
4. Verwendung von Ätz- und Scheuermitteln zur Reinigung (Das Mattwerden der Oberfläche bei Verwendung von Scheuermitteln ist ein natürliches Phänomen und führt nicht zu einer Verschlechterung der Parameter der Badewanne).
5. Verwendung des Produkts entgegen dem Verwendungszweck und entgegen den geltenden Normen.
6. Durchführung einer Reparatur durch eine unbefugte Person oder Anwendung von Fremdteilen.
7. Installation eines unvollständigen Produktes.
8. Eingriffe in die Konstruktion des Produkts, eigenwillige Zerlegungs-, Modifizierungs- oder Verbesserungsversuche der Produktkonstruktion durch den Benutzer oder andere unbefugte Personen.
9. Verwendung ungeeigneter Werkzeuge, die zur Beschädigung des Produktes oder übermäßiger Belastung seiner Konstruktion bzw. seiner Komponenten führen können.
10. Vor der Montage wurden keine Messungen der Badewanne und ihres Standorts durchgeführt. Die Montageweise bietet keinen Wartungszugang zur Badewanne – die Badewanne sollte nicht fest verkleidet werden. Der Hersteller demontiert keine Badewannen, die entgegen den

Garantiebedingungen verkleidet sind und haftet nicht für bei der Demontage beschädigte Gegenstände (Fliesen, Leisten und sonstige Ausstattungselemente des Badezimmers).

11. Instabile Montage.
12. Verzicht auf die Durchführung sofortiger Reparaturen und Aufgabe von Reklamationen, die eine fortschreitende Beschädigung des Produkts und der Peripheriegeräte verursachen.

## **Garantie**

1. Der Hersteller Excellent S.A. (ul. Nad Drwiną 10/B-3, 30-841 Kraków) erteilt eine Garantie auf ein korrekt installiertes, betriebenes und gewartetes Produkt (gemäß den Bestimmungen in der Montage- und Betriebsanleitung für Excellent-Badewannen).
2. Das einzige Dokument, das zur Reklamation berechtigt, ist der Kaufnachweis (Rechnung, Kaufbeleg, Kassenbon und eine vollständig ausgefüllte Garantiekarte). Die Garantie gilt nur auf dem Gebiet der Republik Polen.
3. Die Laufzeit der Garantie für Badewannen der Marke Excellent beginnt ab dem Kaufdatum und beträgt 2 Jahre – Farbbeständigkeit der Acrylbeschichtung freistehender Badewannen von Excellent. Die Garantielaufzeit beginnt von neuem, wenn das Produkt im Rahmen der Garantie gegen ein mängelfreies umgetauscht wurde.
4. Voraussetzung für die Anerkennung der Garantie auf das Produkt ist seine bestimmungsgemäße Verwendung gemäß der aktuellen Norm sowie Installation, Reinigung und Wartung gemäß den auf der Karte angegebenen Grundsätzen.
5. Während der Garantielaufzeit festgestellte Mängel werden kostenlos behoben. Die Garantielaufzeit verlängert sich um die Dauer der Reparatur und um den Zeitraum, in dem der Kunde die Badewanne aufgrund eines Produktdefekts nicht benutzen konnte. Der Reklamierende sollte das Produkt ordnungsgemäß vor Transportschäden gesichert zur Verfügung stellen oder versenden.
6. Während der Garantielaufzeit wird das defekte Produkt vom Hersteller kostenlos repariert oder durch das gleiche oder ein anderes mängelfreies Produkt von ähnlichem Wert ersetzt.
7. Aktuelle Garantiebestimmungen stehen dem Kunden unter [www.excellent.com.pl](http://www.excellent.com.pl) zur Verfügung und werden auf jeden Wunsch des Kunden per E-Mail versendet.
8. Das übergebene Produkt unterliegt der Kontrolle des Verkäufers, der das Produkt dem Käufer übergibt und dem Kunden gleichzeitig die Garantiekarte aushändigt.
9. Die Gewährleistungsrechte des Käufers aus dem polnischen Bürgerlichen Gesetzbuch werden durch die Garantie weder ausgeschlossen, noch einschränkt oder ausgesetzt.

### **Excellent S.A.**

ul. Nad Drwiną 10/B3

30-841 Kraków

Tel.: 12 657 18 87

E-Mail: [lazienki@excellent.com.pl](mailto:lazienki@excellent.com.pl)

## Thank you for buying Excellent bathtub

Bathtubs manufactured by Excellent are the highest quality products. They are made entirely of sanitary acrylic to meet the requirements of the most demanding clients. Before installation and use, please read this manual and warranty requirements. We also encourage you to visit [www.excellent.com.pl/en](http://www.excellent.com.pl/en), which includes precise technical data of your chosen bathtub model.

### Before proceeding with installation

#### Important!

The product must be properly installed, used, maintained and maintained. The product undergoes natural wear and tear, which is not a basis for making complaints. Excessive use of the product, resulting from a lack of care for the product, may result in dismissal of the complaint.

#### Installation guidelines:

1. Failure to follow the installation guidelines may damage the product and void the warranty.
2. Any possible mechanical damage (cracks, scratches) should be verified on delivery from the place of purchase / delivery. Prior to installation, the product should be inspected for any manufacturing defects. After installation of the bathtub, claims for visible damage / defects will not be considered.
3. Do not slide the bathtub across the floor during transport and installation.
4. During installation works, and after checking the surface, protect the surface against any contamination or damage.
5. The bathtub should be mounted on a level floor. And for exact leveling of the bathtub, use the legs mounted in the bathtub with the frame.
6. The bathtub may not be installed in rooms where temperature drops below 4°C.
7. When planning the location of the bathtub and during installation, take into account that the bathtub is made of thermally formed acrylic, which means that it should not be stored, transported or installed in vicinity of strong heat sources. Moreover, you must ensure appropriate ventilation in the room.
8. Installation must be carried out by a qualified installer.
9. Installation of the products must ensure easy access for maintenance purposes, without the necessity to dismantle other devices or buildings.
10. The manufacturer recommends entrusting drilling of openings in the bathtub for installation of fittings or other devices to a professional installer/serviceman. Please remember that the warranty does not cover effects of arbitrary repairs, modifications, and changes in construction, made by the user or other unauthorised persons
11. Please read the list of prohibited actions that result in rejection of any warranty claim.

### Drain connection

The bathtub is supplied complete with a top-class siphon and bathtub drain closed with a click-clack plug, allowing cleaning from above. Pressing the cork successively closes or opens it. After determining the location of the bathtub, a drainage pipe should be connected to its bottom to connect it to the siphon. The drain pipe should be installed in the floor. The water drainage should absolutely be under the bathtub, and after connecting it, fill the bathtub with water and perform leak tests.

## Care and maintenance

1. Lack of appropriate care may cause damage to the product and result in rejection of warranty claims
2. In case of all surfaces, use a soft cloth (made of microfibre) and mild cleaning agents (of soap type), and then rinse with plenty of clean water and dry using a soft cloth.  
Removal of limescale using dishwashing agents or citric acid.
3. The use of abrasive components will tarnish the acrylic surface. This is a natural phenomenon and is not a reason for complaint.
4. Dulling or minor scratches on the acrylic surface may be removed using polish paste and soft cloth.
5. The acrylic surface is resistant to acids, bases, and salts, however, it must be protected against contact with organic solvents, fire or other sources of high temperature.
6. Exercise caution when using the bathtub, do not hit it with other items.
7. Carry out periodical cleaning, and in case of water deviating from standard parameters (e.g. hardness and contamination), adapt the frequency to existing conditions, taking into account that use of the product in non-standard conditions reduces its useful life, and lack of maintenance and care decreases it drastically.

### **The following section contains information regarding inappropriate methods of handling the product, which result in rejection of warranty claims and may void the warranty:**

1. Failure to observe principles of this document.
2. Actions associated with incorrect installation – contrary to the installation instructions (when there is detailed information on this subject), installation principles applicable in a given country, contrary to best construction practices..
3. Lack of periodic maintenance, inspections and care about the product and its functioning through appropriate maintenance and care.
4. Use of aggressive chemical or abrasive agents for clearing (matting of the surface with the use of friction agents is natural and does not cause deterioration of the bathtub parameters).
5. Use of the product contrary to its purpose and applicable standards.
6. Execution of repairs by unauthorised person or use of non-original parts.
7. Installation of incomplete product.
8. Interference in the structure of the product, autonomous dismantling attempt, modifications, improvements that interfere in the structure of the product by the user or other unauthorised persons.
9. Use of inappropriate tools that may damage the product, its structure or components.
10. Before assembly, the bath tub was not dimensioned and its location. If the assembly does not ensure access to the bathtub for maintenance purposes – do not build the bathtub in a fixed building. The manufacturer will not dismantle a bathtub that has not been built in accordance with the warranty conditions and will not take any responsibility for items damaged during dismantling (tiles, strips and other elements of bathroom equipment).
11. Unstable installation.
12. Failure to immediately execute repairs and report a complaint, leading to progressive deterioration of the product and peripherals.

## **Warranty:**

1. The manufacturer, EXCELLENT PROFILE Grzybczyk, Rogoda, Szczepocki, Ziębicki Spółka Jawna (ul. NadDrwiną 10/B2, 30-741 Kraków), grants a warranty on correctly installed, used and maintained product (in accordance with information included in the Excellent bathtubs installation and use sheet)
2. The only document that authorises to make complaints is a proof of purchase (invoice, bill, receipt and complete warranty card).
3. The warranty covering Excellent bathtubs starts to apply on the day of purchase and lasts:  
– 2 year for durability of the colour of the acrylic coating for Excellent bathtubs (excluding freestanding bathtubs) – 5 years on the durability of the colour of the acrylic coating of free-standing Excellent bathtubs. The term of the warranty starts to run anew after replacement of a product with a product free from defects as a part of warranty.
4. Warranty claims will be accepted only if the product is used in accordance with its intended purpose specified by currently applicable standard, as well as is installed, cleaned and maintained in accordance with principles provided in the card.
5. Defects found during the warranty period will be removed free of charge. The warranty period is extended by the time of repair and the period during which the client could not use the product due to a defect. The claimant should deliver or send a product that is appropriately protected against damage for the time of transport.
6. During the warranty period, a defective product will be repaired or replaced by the producer with a defect-free product of similar value free of charge.
7. The client may obtain current warranty conditions on [www.excellent.com.pl](http://www.excellent.com.pl) or via e-mail upon his or her request.
8. Issued product is subject to control by the vendor who issues the product to the client along with a warranty card.
9. The warranty does not exclude, limit or suspend the rights of the buyer resulting from the warranty specified by the provisions of the Civil Code.

### **Excellent S.A.**

ul. Nad Drwiną 10/B3

30-841 Kraków

Tel.: 12 657 18 87

e-mail: [lazienki@excellent.com.pl](mailto:lazienki@excellent.com.pl)

[www.excellent.com.pl](http://www.excellent.com.pl)